

ВІКІКОНФЕРЕНЦІЯ

# Авторське право, плагіат



Київ  
24–26  
серпня

#wmuacon2018

# Спершу про бідолашного Чарлза Діккенса історія...



Чарлз Діккенс, 1842.  
Автор невідомий, суспільне надбання

**Для таких ситуацій — захистити  
можливість авторів отримувати гідну  
винагороду за свою роботу —  
авторське право і мало б працювати**

## Commons:Copyright rules by territory

From Wikimedia Commons, the free media repository  
 (Redirected from Commons:CRT)  
 Wikidata item not found.

[Shortcut: COM:CRT](#)

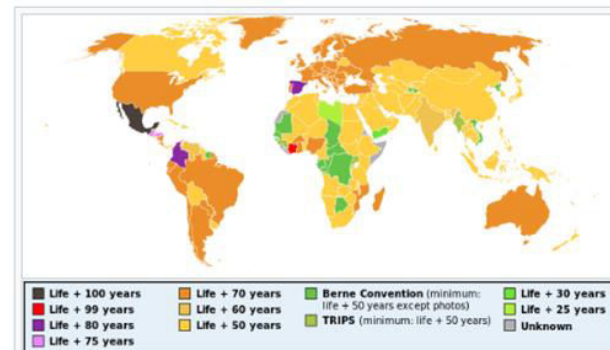
Laws about copyright **differ from country to country**. Images uploaded to Commons, unless uploaded from the United States, involve the interaction of two or more copyright jurisdictions. The laws of individual countries differ especially in the following points:

- The time for which a copyright applies. In most countries, copyright on works published during the author's lifetime expires 50 or 70 years after the death of the author (p.m.a.).
- Status of works of the government. In many (but not all) countries, documents published by the government for official use are in the public domain.
- Material applicable for copyright. In some jurisdictions, pictures of artistic work like architecture, sculptures, clothing etc. can not be used freely without the consent of the creator of the original artwork.

Almost all countries in the world are party to the *Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works* (see [here](#) for the text). Following this convention, countries enforce copyrights from other countries, according to certain rules.

Full details for each country or territory are covered below. Some countries also have individual pages (highlighted in bold), which you can reach directly from the summary table below.

[↓ Skip to summary table ↓](#)



Worldwide map of copyright term length

Більшість країн (як і Україна) захищають роботи протягом життя авторів і 70 років після їхньої смерті

**Але 70 років після смерті — виглядає  
уже занадто...**

**Оскільки проекти  
Вікімедіа розміщені у  
США, закони США мають  
значення:  
а вони, на жаль, особливо  
складні**

# Copyrights of works first published in US

<b>Year of first publication</b> <b>Note: publication is not creation</b>	<b>Copyright duration</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* before 1923</li> <li>* during 1923-63: without notice, or with notice but not renewed within 28 years of first publication</li> <li>* during 1964-77: without notice</li> <li>* from 1978 to March 1, 1989: without notice and without registration within 5 years of first publication</li> </ul>	Work has entered US public domain
<ul style="list-style-type: none"> <li>* during 1923-63: with notice and renewed</li> <li>* during 1964-77: with notice</li> </ul>	Copyrighted for 95 years after first publication
<ul style="list-style-type: none"> <li>* from 1978 to March 1, 1989: pre-1978 creation with notice, or without notice but registered within 5 years of first publication</li> <li>* from March 2, 1989 to 2002: pre-1978 creation</li> </ul>	If author is known, copyrighted until the later of either 70 years pma or Dec 31, 2047. If author is unknown or corporate authorship, the earlier of 95 years after first publication or 120 years after creation, but not earlier than Dec 31, 2047.
<ul style="list-style-type: none"> <li>* from 1978 to March 1, 1989: post-1977 creation with notice, or without notice but registered within 5 years of first publication</li> <li>* from March 2, 1989 to 2002: post-1977 creation</li> <li>* unpublished before 2003 (i.e. first published after 2002)</li> </ul>	If author is known, copyrighted for 70 years pma. If author is unknown or corporate authorship, the earlier of 95 years after first publication, or 120 years after creation.

Glossary:

\* pma: post mortem auctoris, or "after the author's death"

Не враховані аудіо роботи. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PD-US\\_table.svg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PD-US_table.svg)

## Є ВИНЯТКИ:

- геометричні фігури, відсутня творча складова
- добропорядне використання (освітня мета, некомерційне)
- De minimis
  - Чи цей захищений матеріал суттєво змінює роботу?
  - Чи буде робота іншою, якщо забрати цей захищений матеріал?
- Свобода панорами



**Також є особливі «угоди» — ліцензії**

**Creative Commons** — це організація, яка розробила ліцензії, якими ми користуємося. Одна з найголовніших рис — автори можуть обрати ліцензію, й інші можуть використовувати роботу на певних умовах

**без контактування авторів**

Для вікіпроектів тільки три  
ліцензії (вільні ліцензії)  
мають значення:

**CC0, CC-by, CC-by-sa**

**Не можна просто взяти твір,  
опублікований під вільною ліцензією,  
і використовувати**

Різні обмеження і правила будуть залежати від характеру твору:

- текст;
- фото;
- відео;
- аудіо...

**Текст можна переписати своїми  
словами :) Навести цитати**

## **ОДНАК:**

- не можна просто копіювати шматки тексту, вставляючи його у свій текст;
- не можна дослівно перекласти шматок тексту іншого автора, і просто вставити його у свій текст

**Фото переписати не вийде...  
Авторські права на них належать  
комусь, навіть якщо Ви знайшли їх в  
інтернеті**



**Люди часто беруть світлини звідкись і просто використовують у своїх презентаціях чи матеріалах. Так не можна. Якщо Ви це робите з освітньою метою, то маєте принаймні вказати автора світлини чи джерело**

**Не можна просто взяти фото зі статті у Вікіпедії та вказати:**

## **З Вікіпедії**

**Авторські права належать авторам, вони можуть обрати потрібну ліцензію, тож потрібно дивитися, що саме вказано в описі роботи (файлу)**

Скажімо, ми хочемо скористатися світлинами із фотоконкурсу [Wiki Loves Africa](#) (Вікі любить Африку)



This is an image of Cultural Fashion or Adornment from

 [More details](#)

 Zuraj studio - Own work

 CC BY-SA 4.0 

**Якщо ми хочемо його  
використати, то...**



### **Мінімальна інформація:**

Zuraj studio, CC BY-SA 4.0

### **Інформація із авторами, ліцензією та посиланням**

Zuraj studio [CC BY-SA 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>)], із Wikimedia Commons

### **Ідеальна вказівка (автор, ліцензія та посилання на файл):**

Zuraj studio [CC BY-SA 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>)], із Wikimedia Commons. Посилання на файл: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ак55-Busy\\_afternoon.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ак55-Busy_afternoon.jpg)

**Ой, виглядає так марудно...  
Чи є якісь інструменти?**

# Lizenzhinweisgenerator

чи

# Attribution Generator



## Відео, аудіо:

авторські права будуть не тільки у того, хто виступає, а й у того, хто знімає саме відео, хто записує звук, чий твір виконується, чия музика, чий переклад, чия обробка...

## Чи можна це змінити?

Так, власники авторських прав можуть надати дозвіл на публікацію своєї роботи під іншою ліцензією. Наприклад, вільною

**ВП:Дозволи**

## ЯК ВИСНОВОК...

- Це все складне й заплутане, але для роботи у вікіпроектах це важливо зрозуміти
- також...
- Ніхто не народився експертом із авторського права
- Це набір правил: цьому можна навчитися, практика важлива
- Ви будете помилятися. Зазвичай досить перепросити, відмінити дію (вилучити, перемістити чи змінити вказівку) і краще діяти наступного разу

# **А тепер поговоримо про серйозніші випадки**

# Авторське право в УРСР та Україні (короткі нотатки)

*Доповідач: Луцюк А.Ф.*

## **Коментар юриста з авторського права**

У коментарі «Хмарочосу» юрист Клим Братківський, який спеціалізується на авторському праві, зауважив, що в різні історичні періоди терміни дії авторського права на зображення були різними. Так, із 1974 року його збільшили до 25 років, в 1994 – до 50, а в 2001 – до 70.

Єрмілов помер 1968 року, і термін дії авторського права, за тодішнім законодавством, сплив 1992 року і не продовжився, адже Закон України «Про авторське прав і суміжні права» набув чинності лише 1994 року.

1. Термін захисту — 25 років після смерті автора на всі твори, крім фотографій.
2. На фотографії авторське право поширюється якщо це явно зазначено. На зворотній стороні фото має бути вказаний автор і дата (уточнити). Якщо це вказано, то діє термін захисту 10 років (уточнити).
3. Цей закон діяв до прийняття Україною Закону про авторське право від 1993 року, за яким термін захисту був продовжений до 50 років.
4. Закон про АП 1993 року не мав положення про зворотну дію. Тобто, якщо на момент прийняття цього закону твір був у суспільному надбанні, то він таким і залишився.
5. Таким чином, на момент прийняття цього закону всі твори видані в Україні і автори яких померли до 1968 (уточнити) року знаходяться у суспільному надбанні.

2001 року в Україні приймають новий Закон про авторське право, який розширює дію до 70 років. Дехто вважає, що у цьому законі є норма про зворотну дію. Проте на думку юриста Кліма Братковського це суперечить нормам Конституції.

У той же час, відповідно до Закону США 17 USC 104A та ін. (див.шаблон), якщо робота була у суспільному надбанні в Україні до 1996 року, то вона залишається у суспільному надбанні у США. Таким чином, дата у цьому шаблоні має бути зміщена до 1 січня 1969 року. Плюс всі фото, створені до 1993 року і в який явно не було вказано про захист авторських прав є у суспільному надбанні.

### Ця робота перебуває в [суспільному надбанні](#) в Україні.

Ця робота перебуває в суспільному надбанні в Україні, тому що вона опублікована до [1 січня 1951 року](#) і її автор (якщо він відомий) вмер раніше цієї дати. Якщо автора було реабілітовано помертню після цієї дати, то авторське право на його твори діє протягом 70 років після реабілітації (Стаття 28.6).

Підстава: зворотна дія [закону України про авторські й суміжні права](#) від 1993 року й [розширення терміну дії копірайту](#) з 50 до 70 років в 2001 році



Українська або радянська робота, що перебуває в суспільному надбанні в Україні, відповідно до цього правила, перебуває в суспільному надбанні у США тільки в тому випадку, якщо вона була такою в Україні на 1996 рік, тобто опублікована **до 1946 року** і її автор вмер до цієї дати, і авторські права не були зареєстровані в США. (Це спільний ефект зворотної дії [закону України про авторські й суміжні права від 1993 року](#), приєднання України до [Бернської конвенції](#) в 1995, і [закону США 17 USC 104A](#) із критичною датою 1 січня 1996 року





## Template:PD-Polish

[Przejdź do nawigacji](#)[Przejdź do wyszukiwania](#)

To zdjęcie należy do **[domeny publicznej](#)**, ponieważ zgodnie z art. 3 [ustawy z dnia 29 marca 1926 r.](#) oraz art. 2 [ustawy z dnia 10 lipca 1952 r.](#) o prawie autorskim fotografie polskich autorów (lub fotografie, które ukazały się po raz pierwszy w Polsce lub równocześnie w Polsce i za granicą) opublikowane bez wyraźnego zastrzeżenia praw autorskich przed uchwaleniem [ustawy z dnia 23 maja 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych](#) nie podlegają ochronie – należy domniemywać, że są **[własnością publiczną](#)**.

Ten wizerunek należy do **[domeny publicznej](#)** w [Stanach Zjednoczonych Ameryki](#), ponieważ spełnia jednocześnie trzy warunki:

1. zostało ono [opublikowane](#) po raz pierwszy poza granicami Stanów Zjednoczonych Ameryki (i nie zostało opublikowane w Stanach Zjednoczonych w ciągu 30 dni od daty pierwotnej publikacji);
2. zostało po raz pierwszy opublikowane przed 1 marca 1989 roku bez zastrzeżenia praw autorskich, lub przed 1964 bez przedłużenia praw autorskich, lub przed nawiązaniem [stosunków prawnych](#) w zakresie prawa autorskiego między krajem ojczystym a Stanami Zjednoczonymi,
3. nie podlegało ochronie prawnoautorskiej w kraju ojczystym ([Polska](#)) w dniu przywrócenia praw autorskich zgodnie z ustawą [URAA](#) (1 stycznia 1996).

**Uwaga: w opisie grafiki należy podać źródło i datę publikacji.**

## Питання:

- 1) Складно знайти однозначну відповідь
- 1) Навіть коли ми знайшли б її, як донести її в обговоренні? Хто буде приймати рішення?